JULKISASIAMIEHEN RATKAISUEHDOTUS
DÁMASO RUIZ-JARABO COLOMER
14 päivänä heinäkuuta 1998 *

1. Komissio vaatii esillä olevalla EY:n perustamissopimuksen 169 artiklan nojalla nostamallaan kanteella yhteisöjen tuomioistuinta toteamaan, että Luxemburgin suurherttuakunta ei ole noudattanut terveydelle ja turvallisuudelle asetettavista vähimmäisvaatimuksista aluksilla tapahtuvan sairaanhoidon parantamiseksi 31 päivänä maaliskuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/29/ETY [1] mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyssä määräajassa kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä.

2. Oikeudenkäyntiä edeltävän menettelyn aikana komissio osoitti Luxemburgin suurherttuakunnalle 16.5.1995 päivätyn virallisen huomautuksen, jossa se kehotti tätä ryhtymään direktiivin noudattamisen edellyttämiin toimenpiteisiin, jotka olisi pitänyt toteuttaa viimeistään 31.12.1994. Luxemburgin viranomaiset ilmoittivat 12.9.1996 vastauksenaan komissiolle, että asiaa koskevia säännöksiä oli valmisteltu ja että Conseil d'État'lle oli lähetetty ehdotus asetukseksi.

3. Koska komissio ei ollut saanut muuta ilmoitusta, se lähetti Luxemburgin suurherttuakunnalle 16.12.1996 perustellun lausunnon, jossa se kehotti tätä toteuttamaan direktiivin noudattamisen edellyttämät toimenpiteet. Luxemburgin hallitus vastasi 23.1.1997, että se oli parhaillaan muuttamassa asiaa koskevaa lainsäädäntöä.

4. Koska Luxemburgin suurherttuakunta ei ollut näyttänyt, että se olisi näiden päivämäärien jälkeen saattanut lainsäädäntönsä edellä mainitun direktiivin mukaiseksi, komissio nosti 21.10.1997 kanteen yhteisöjen tuomioistuimessa.

5. Luxemburgin suurherttuakunnan hallitus myöntää yhteisöjen tuomioistuimelle esittämässään vastineessa, että se on syyllistynyt väitettyyn laiminlyöntiin ja ettei se ole säädetyssä määräajassa saattanut kansallista lainsäädäntöään direktiivin mukaiseksi. Se väittää kuitenkin, että se on vuoden 1998 maaliskuussa lähettänyt parlamentilleen asiaa koskevan lakiehdotuksen, koska Conseil d'État oli heinäkuussa 1997 antanut kielteisen lausunnon sen käsiteltäväksi saatetusta asetusehdotuksesta.

* Alkuperäinen kieli: espanja.

1 — EYVL L 113, s. 19.

6. Koska komission väittämä Luxemburgin laiminlyönti on ilmeinen, kanne on syytä hyväksyä, vaikka Luxemburgin laivaston koko huomioon ottaen laiminlyöntiä ei voida pitää erityisen vakavana.

7. Koska kantaja on vaatinut yhteisöjen tuomioistuimen työjärjestyksen 69 artiklan 2 kohdan mukaisesti oikeudenkäyntikulujen korvaamista, vastaaja velvoitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut, kuten kantaja on vaatinut.

Ratkaisuehdotus

8. Ehdotan näin ollen, että yhteisöjen tuomioistuin hyväksyy komission kanteen siten, että se

1) toteaa, että Luxemburgin suurherttuakunta ei ole noudattanut EY:n perustamissopimuksen mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut säädetyssä määräajassa terveydelle ja turvallisuudelle asetettavista vähimmäisvaatimuksista aluksilla tapahtuvan sairaanhoidon parantamiseksi 31 päivänä maaliskuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/29/ETY noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä, ja

2) velvoittaa Luxemburgin suurherttuakunnan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.